

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ
116 East Illinois Avenue**

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ ОТЦІВ
18ГО ГРУДНЯ 2022**

**СИНОД У ЄВРОПІ: ПОПРИ ТРАГЕДІЮ ВІЙНИ ХРИСТОС ЗА-
ЛИШАЄТЬСЯ НАДІЄЮ ЄВРОПИ**

У Римі відбулася презентація континентального етапу XVI Звичайної Асамблеї Синоду на тему «Задля синодальної Церкви: сопричастя, участь і місія». Обговорення синодального процесу не могло оминати увагою війну в серці континенту, яка обумовлює його перебіг. Голова Ради Єпископських Конференцій Європи: «Ми надіємося, що молитва зміцнить людей у важкі часи і принесе мир Україні та всьому світові».

«Ми усвідомлюємо, що цей Синод відбувається під час того, як у Європі переживаємо трагедію війни», — зазначив владика Гінтарас Грушас, Вільнюський архієпископ і Голова Ради Єпископських Конференцій Європи (ССЄЕ), виступаючи під час презентації континентального етапу синодального процесу в Європі, кульмінацією якого стане зустріч у Празі делегатів від усіх єпископатів, що відбуватиметься від 5 до 12 лютого 2023 року. У пресконференції, що проходила в осідку Радіо Ватикану, взяв участь і кардинал Жан-Клод Оллеріш, Люксембурзький архієпископ, який є віцепрезидентом ССЄЕ та головним доповідачем XVI Звичайної Асамблеї Синоду Єпископів.

Організаційні аспекти

Архієпископ Грушас розповів, що в першій частині асамблеї у Празі, що триватиме від 5 до 9 лютого, братимуть участь 200 осіб, з яких 156 — делегати від кожного з 39 членів ССЄЕ. До делегації входить очільник єпископату та три представники різних станів Божого люду. Решту 44 — гості, яких запросив провід Ради, зокрема представники церковних організацій континентального рівня та братні делегати від інших конфесій. Окрім того, ще 390 делегатів, по 10 від кожного члена, братимуть участь через онлайн-платформу. В останні дні, від 10 до 12 лютого, працюватимуть очільники єпископатів. Вільнюський архієпископ додав, що затворницькі спільноти богопосвяченого життя запрошені єднатися через молитву й адорацію.

Відповідь на виклики, поставлені війною

Голова Ради Єпископських Конференцій Європи не оминув увагою того факту, що цей синод відбувається під час війни. І хоч після вторгнення минуло майже 10 місяців, ризик ескалації залишається. «Смерть людей ніколи не повинна сприйматися як побічний ефект війни: ми ще раз рішуче засуджуємо збройне вторгнення в Україну та закликаємо провідників народів працювати над політичним діалогом, який покладе край цій війні», —

(продовження на ст.3)

SUNDAY OF THE FATHERS

DECEMBER 18TH, 2022

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (12го до 18го грудня, 2022) ORDER OF SERVICES (December 12th to 18th, 2022)

Понеділок – Mon. 19	СВ. ОТЦЯ МИКОЛАЯ – ST. NICHOLAS (юліан. кал.) 9:00 A.M. +Rev. Deacon Mykhailo Horodysky 7:00 P.M. Special Intention
Вівторок – Tues. 20	8:00 A.M. +Larysa Saczyk Das (40 th day P) – Das & Saczyk families +Maria Lewycky (40 th day P) – Pihut family
Середа – Wed. 21	8:00 A.M. Health: Joshua, Julie, Eric, Rebecca, Jeremiah, Aaron, Benjamin – Vitali Basiourski
Четвер – Thurs. 22	ЗАЧАТТЯ СВ. АННИ – CONCEPTION OF ST. ANNA (юліан. кал.) 9:00 A.M. Anna Senyshin (B-day) – Luba Lukomskyj 7:00 P.M. Health: Isaac, Iganatius, Anthony, Judah, Meredith, Joy, Caleb – Vitali Basiourski
П'ятниця - Fri. 23	8:00 A.M. +Larysa Saczyk Das (P) – Daria Maksymczuk Phillipi
Субота – Sat. 24	НАВЕЧЕРЯ РІЗДВА – VIGIL, NATIVITY OF OUR LORD (no meat or dairy products) 9:00 A.M. Special Intention 9:00 P.M. СПОВІДЬ – CONFESSIONS 9:30 P.M. ВЕЛИКЕ ПОВЕЧЕР'Я – GREAT COMPLINE 10:30 P.M. Св. Літургія - Divine Liturgy +Larysa, Maria, Bohdan, Natalka, Bohdan
Неділя – Sunday 25	РОЖДЕСТВО ГНІХ – NATIVITY OF OUR LORD 8:30 A.M. For our parishioners 10:00 A.M. Special Intention – Luba Lukomskyj 11:30 A.M. Mothers in Prayer (Неділя Отців)

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

11 грудня / December 11 - \$3,405.00

Поміч Церкві в Україні / Aid to Church in Ukraine - \$1,557.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкіевич, Анну Назар, Келвіна Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянну Козич, Луку Лоґан, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Миколу Гнатиско, Анну Черниш і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, John **PANKO**, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty парафій у Центрі, на Сході та Півдні Україні — найбільш уражених від російської агресії територій. Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luko Logan, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Mykola Hnatysko, Anna Chernysz and all in need of our prayers.

WE CONSIDER CHRISTMAS AS THE ENCOUNTER, THE GREAT ENCOUNTER, THE HISTORICAL ENCOUNTER, THE DECISIVE ENCOUNTER, BETWEEN GOD AND MANKIND.

St. Pope Paul VI

(продовження з ст. 1)

сказав архієпископ Гінтарас Ґрушаш, повторюючи заклик Папи Франциска ставати будівничими миру. Він також зазначив, що на виклик війни європейські країни відповіли «неймовірною мережею солідарності», засвідчивши, що людська особа «досі залишається неоціненою цінністю».

Христос — надія Європи

«Не йдеться просто про відповідь на надзвичайний стан, породжений війною, ми знаємо, що це — дух солідарності європейських народів, — солідарності, що в більшості випадків впливає з ідеї про те, що кожна людина створена на Божий образ, а тому їй потрібно прийняти, захистити та допомогти їй», — сказав Голова Ради Єпископських Конференцій Європи, цитуючи Апостольське повчання святого Івана Павла II про Церкву в Європі, в якому той писав, що «Христос — надія Європи».

За словами ієрарха, синодальна асамблея континентального рівня — це нагода оживити нашу місію зв'язання Ісуса, який є «відповіддю на численні наявні виклики». «Європа досі залишається християнською, навіть якщо не знає про це. Ми маємо завдання проголошувати, що Христос є надією Європи та всього світу», — підсумував Вільнюський архієпископ.

Синодальна Церква — Церква місіонерська

Кардинал Оллеріш зазначив, що дотепер синодальний процес полягав у слуханні, і плодом цього розпізнання став документ для континентального етапу. Як виявилось із підсумків першого етапу, чимало питань є спільними для всіх континентів. Документ вимагає «молитовного прочитання», шукаючи відповіді на запитання про те, чого Бог очікує від мене. «Сподіваюся, і не тільки я, що Синод допоможе нам бути місіонерською Церквою», — сказав він, нагадуючи, що місія Церкви полягає у зв'язанні Христа.

Молитовна і гуманітарна підтримка України

Спілкуючись з очільником Ради Єпископських Конференцій Європи після конференції, Українська редакція Радіо Ватикану — Vatican News запитала, з якими словами підтримки він хотів би звернутися до українських католиків. «Насамперед, я б хотів, щоби вони знали, що Церкви в Європі, безумовно, моляться за український народ, за чудо миру. Мені також приємно бачити, що Карітас і Церкви загалом відкривають свої обійми: чи йдеться про прийняття біженців, що втікають від війни, чи про допомогу, яку надсилають, у зв'язку із ситуацією, коли в багатьох місцях і холодно, і темно. Допомога триває, як і не припиняється молитовна підтримка, бо ми надіємося, що молитва зміцнить людей у важкі часи і принесе мир Україні та всьому світові».

Архієпископ Гінтарас Ґрушас зазначив, що Європа бачила багато війн, багато труднощів, і щоразу європейські єпископати старалися відповідати на ці виклики кожен окремо, бо раніше не існувало Ради Єпископських Конференцій Європи. «А тепер ми намагаємося працювати разом, чи то йдеться про молитовні акції, чи про благодійну допомогу Україні», — наголосив він.

Зосереджуватися на Христові, бо Він — Князь миру

У контексті наближення Різдва наш співрозмовник зазначив, що «різдвяне диво вийшло з темряви». «Це було світло, — зауважив він, — про яке хоча й говорили пророки, все ж воно прийшло у світ неочікувано. На мою думку, важливо, щоб ми постійно пам'ятали, що Ісус Христос є надією для Європи, чи в Україні, чи по всій Європі, і щоб ми зосереджувалися на Ньому та силі, яку Він має: Він є Князем миру, Він той, хто приносить мир спочатку в серця окремих людей, а потім у серця націй. Тому наша різдвяна молитва — це та сама, що і щороку: „Мир людям доброї волі“. Отже, ми молимося за мир у цей час, коли знову переживаємо прихід Князя миру у світ».

Молитися про чудо миру

Наприкінці нашої розмови архієпископ Ґрушас процитував слова, які почув від Апостольського нунція в Україні Вісвалдаса Кулбокаса про те, що «ми не бачимо чітко жодних дипломатичних рішень і ми повинні молитися про чудо миру». «Це Бог приносить мир, — додав

Голова Ради Єпископських Конференцій Європи, — тому ми заохочуємо один одного молитися за мир і просити Бога покласти край цій людській трагедії, яку переживаємо протягом останніх 10 місяців».

ОГОЛОШЕННЯ

1. Просимо усіх на каву і солодке після св. Літургії.
2. Дякуємо пані Наді Гнатюк і її команді за смачний обід приготовлений з нагоди празника.
3. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за отця Френк Авант.
4. Підтримуйте нашу Епархію. Зложіть дар на SHARE 2022.

ANNOUNCEMENT

1. Please join us for coffee and sweets after the Divine Liturgy.
2. On Tuesday, December 6 we celebrate the Feast of St. Nicholas who is Patron of our Eparchy. Divine Liturgies will be celebrated at 9AM and 7PM.
3. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Frank Avant.
4. Support our Eparchy. Donate to SHARE 2022.

АЛЬФА КУРС В ПАЛАТАЙНІ.

«У нашій парафії 21 січня, 2023 року розпочинається Курс Альфа (українською мовою). Запрошуємо усіх!

Альфа – це курс, що передбачає 12 зустрічей, на котрих розглядатимуться основні питання християнської віри. Це чудова можливість обговорити духовні теми, спілкуватися з цікавими людьми, пороздумувати над тим, яке місце займатиме християнство у вашому житті. Як мені жити повним усвідомленим життям? Як не заблукати і знайти себе? Чим є християнство? Хто такий Ісус? Як я можу поглибити свою віру?

Учасниками цього курсу вже стали мільйони християн усіх конфесій, він об'єднує людей різного віку та стану, він допомагає зрозуміти християнство та віднайти віру.

У програмі: коротка лекція на цікаву тему, свідчення, молитва, обговорення в групах.

Маєш запитання? Розмірковуєш над життям? Тоді приходь на курс Альфа.

Час зустрічей: щосуботи, о 6-ій годині вечора в залі під церквою або на другому поверсі будинку СУМу. Детальніша інформація згодом.

WITH A DESPAIRING SOUL

Meditation: Jesus: **My child, make the resolution never to rely on people. Entrust yourself completely to My will saying, "Not as I want, but according to Your will, O God, let it be done unto me."** These words, spoken from the depths of one's heart, can raise a soul to the summit of sanctity in a short time. In such a soul I delight. Such a soul gives Me glory. Such a soul fills heaven with the fragrance of her virtue. But understand that the strength by which you bear sufferings comes from frequent Communion. So approach this fountain of mercy often, to draw with the vessel of trust whatever you need (*Diary, 1487*).

Soul: Your response.

My Prayer Response: Lord Jesus, I entrust myself completely to You. "Not my will, but Yours be done unto me." May I draw strength to bear the cross You offer me by drawing strength from Holy Communion, both Sacramental and Spiritual Communion.

GETTING RIGHT

To be truly forgiven after Confession, you must acknowledge transgression, of course — confess it, beseech the mercy of God — but also: *forget the sin*. As the saying goes, when the devil reminds you of your past, remind him of his future. Dismiss the “ghosts” of Christmases past. That’s right. Forget it. Don’t let the devil drag you into guilt — believing that God can’t forgive or, worse, enjoying the memory of a transgression. To be truly purged, one must erase not only the word, thought, or action, not just the “sin,” but most importantly, the *inclination*.

Ask yourself what was *behind* committing the error.

Without doing that, one is in great danger of revisiting it.

Anger. Impatience.

If it was gluttony, purge it; don’t let your mind hover over food, especially the most tempting. If it’s overdrinking, forget the solace of intoxication. If it’s drugs, dismiss that from any reverse enjoyment, whatsoever. If it was sex, completely forget the man or woman — break all mental or emotional attachments. They are traps.

Otherwise, in a word, you may be “forgiven” (after Confession), but you may not be totally *cleansed*. That takes effort, along with the absolution.

This is the season — Advent —to clean and degrease, to dust corners of the soul, to mop the floor of grit. When a cleaning service “deep cleans,” it goes behind the refrigerator, behind the washing machine; they scrub the floor, and wipe the trim; they dust the top of cabinets. Spiritually, we have to do the same.

When there is a sin in the past that we still enjoy, in any way, or at least to a degree, we are recommitting the sin. We’re reconnecting with darkness. As they say, “Ain’t nobody got time for that!”

Life’s too short for repetition.

You have to *remove the desire* that hides behind furniture, behind the “refrigerator,” the dust on the highest shelves.

Finally and firmly — tenaciously — expurgate past darkness.

Once confessed, there’s no need to revisit it. Wipe the slate clean — scour it. Look forward, not backward.

If it was greed, don’t enjoy what made you greedy. If it was swearing, curse not, even inwardly.

If it was jealousy, look back at whomever you bore jealousy or envy and sincerely send love and prayers. If it was negativity, train your mind to think the best of those at whom your negativity was directed. Most importantly, cast them out by name: the “spirit of gluttony,” “the spirit of lust,” the “spirit of jealousy.” The “spirit of narcissism” — all pride.

Here you find freedom! Here you surf any wave! Here you ride high (in spirit) into the new year! Here, when we succeed, with discipline and prayer, we begin to emulate the Immaculate Heart of Mother Mary and Saint Joseph and the Child born to them.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

“Medjugorje is the spiritual center of the world”

THE LIGHT OF THE WORLD!

Dear Family of Mary!

“John was a burning and shining lamp, and for a while you were content to rejoice in his light. But I have testimony greater than John’s...” (John 5:35-36)

Our Lady speaks of the testimony of Jesus, that testimony that sheds light over the whole world! We are called to bear witness:



November 2, 2018

"Dear children, My motherly heart suffers as I am looking at my children who do not love the truth, those who are hiding it - as I look at my children who do not pray with their feelings and actions. I am sad as I am saying to my Son that many of my children no longer have faith, that they do not know Him - my Son.

That is why I call you, apostles of my love: you strive to look to the very depth in human hearts and there you are certain to find the little hidden treasure.

To look in this way is mercy from the Heavenly Father.

To seek the good even where there is the greatest evil - to strive to comprehend each other and not to judge - that is what my Son is asking of you. And I, as a mother, am calling you to listen to Him.

My children, the spirit is mightier than the flesh, and, carried by love and actions, it overcomes all obstacles.

Do not forget: my Son has loved you and loves you.

His love is with you and in you when you are one with Him.

He is the light of the world and no one and nothing will be able to stop Him in the final glory.

Therefore, apostles of my love, do not be afraid to witness the truth. Witness it with enthusiasm, with works, with love, with your sacrifice, and, above all, in humility.

Witness the truth to all those who have not come to know my Son. I will be alongside you. I will encourage you. Witness the love which never ends because it comes from the Heavenly Father who is eternal and who offers eternity to all of my children.

The spirit of my Son will be alongside you.

Anew I am calling you, my children: pray for your shepherds, pray that the love of my Son may lead them.

Thank you."

*In Jesus, Mary and Joseph,
Cathy Nolan
(c)Mary TV.*

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Записані до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

Remember Our Parish in Your Will

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, пам'ятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!